TÒA ÁN NHÂN DÂN **QUẬN HAI BÀ TRƯNG - TP.HÀ NỘI**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 249/2018/HS-ST
Ngày: 18 - 10 - 2018

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN QUẬN HAI BÀ TRƯNG - THÀNH PHỐ HÀ NỘI

***Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có*:**

- *Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà*: Bà **Lại Nguyệt Ánh**

- *Các Hội thẩm nhân dân*:

Ông Đoàn Xuân Miễn

Bà Nguyễn Thị Thân

- ***Thư ký phiên toà***: Bà **Lê Thị Hồng Hạnh** - Thư ký Toà án nhân dân quận Hai Bà Trưng, Thành phố Hà Nội.

- ***Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Hai Bà Trưng - Thành phố Hà Nội tham gia phiên toà***: Bà **Vũ Thị Thu Hà** - Kiểm sát viên sơ cấp.

Ngày 18/10/2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Hai Bà Trưng, Thành phố Hà Nội xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 255/2018/HSST ngày 26 tháng 9 năm 2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 268/2018/QĐXXST-HS ngày 03 tháng 10 năm 2018 đối với bị cáo:

Họ và tên: **NGUYỄN VĂN L –** sinh năm:1987; Tên thường gọi khác: không; HKTT: Thôn T, xã V, huyện B, tỉnh Hà Giang; Chỗ ở: Không xác định; Nghề nghiệp: bảo vệ; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: không; Trình độ văn hoá: 12/12; Con ông: Nguyễn Hồng T; Con bà: Mai Thị L; Vợ: Nguyễn Thị G, có 01 con sinh năm 2012; Gia đình có 03 anh em, bị can là con cả;Tiền án, tiền sự: Không; Nhân thân: Ngày 31/3/2009 TAND quận 12 – TP. Hồ Chí Minh xử 01 năm tù về tội Trộm cắp tài sản, 09 tháng tù tội Lạm dụng tín nhiệm chiếm đoạt tài sản. Tổng hợp hình phạt của hai tội danh: 01 năm 09 tháng tù. Danh chỉ bản số 0264 lập ngày 01/6/2018 do công an Quận Hai Bà Trưng cung cấp; Bị cáo bị bắt tạm giữ từ ngày 31/5/2018.

Bị cáo có mặt tại phiên toà.

***Nguyên đơn dân sự:** Công ty TNHH thương mại Hòa Phát; Đại diện pháp luật: Ông Nguyễn Duy H – GĐ; Đại diện ủy quyền: Ông Lưu Anh T – TB tòa nhà (văn bản ủy quyền ngày 31/8/2018)

(vắng mặt tại phiên tòa)

***Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:**

1.Anh Hoàng Văn T – sinh năm: 1989; Trú tại: ngõ 63L, phường M, Quận N, Hà Nội.

(xin vắng mặt tại phiên tòa)

2. Anh Chu Khánh L – sinh năm: 1987; Trú tại: số 23 C, phường C, Quận B, Hà Nội.

(vắng mặt tại phiên tòa)

3.Anh Phạm Anh T – sinh năm: 1981; Trú tại: phường T, quận H, Hà Nội

(vắng mặt tại phiên tòa)

4. Anh Nguyễn Duy H – sinh năm: 1978; Trú tại: phường K, quận H, Hà Nội.

(vắng mặt tại phiên tòa)

5. Anh Hoàng Tự Phúc Đ – sinh năm: 1983; Trú tại: phường K, Quận H, Hà Nội.

(vắng mặt tại phiên tòa)

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Nguyễn Văn L là nhân viên bảo vệ của tòa nhà Hòa Phát tại số 39 Nguyễn Đình Chiểu, phường Lê Đại Hành, quận Hai Bà Trưng, Hà Nội. Trong khoảng thời gian từ ngày 29 đến ngày 30/8/2017 L đã thực hiện 02 vụ trộm cắp tài sản, cụ thể như sau:

Vụ 1: Khoảng 1h00 ngày 29/8/2017, trong lúc đang trực bảo vệ tại phòng cơ điện tầng 1 tòa nhà Hòa Phát, L lấy chìa khóa đề ở phòng cơ điện sau đó đi lên tầng 11 mở khóa rồi đi vào Công ty TNHH thương mại Hòa Phát lục lọi tìm tài sản để trộm cắp. Thấy trên bàn làm việc ở phòng giám đốc có 01 chiếc laptop nhãn hiệu Dell XPS 13 màu bạc không có người trông giữ. L trộm cắp chiếc laptop nói trên cất giấu vào trong người sau đó đi xuống tầng 1 làm việc bình thường. Khoảng 7h00 ngày 29/8/2017, L thuê xe ôm đến cửa hàng điện thoại tại số 143 ngõ 63 Lê Đức Thọ phường Mỹ Đình 2 quận Nam Từ Liêm, Hà Nội bán cho Hoàng Văn T với giá 4.500.000 đồng.

Ngày 29/8/2017 T bán chiếc laptop nói trên cho một người không quen biết ở phu vực ngõ 63 Lê Đức Thọ với giá là 8.000.000 đồng. Chiếc máy tính trên hiện không thu hồi được.

Vụ 2: Khoảng 02h00 ngày 30/8/2017, trong lúc đang trực bảo vệ tại tòa nhà Hòa Phát thì L tiếp tục cầm chìa khóa đi lên tầng 11 mở cửa rồi đi vào Công ty TNHH thương mại Hòa Phát để tìm tài sản trộm cắp. Thấy trên mặt bàn làm việc có 01 chiếc laptop nhãn hiệu Dell Inspiron 5548 màu bạc và 01 chiếc laptop nhãn hiệu Dell Vostro 5480 màu đen là tài sản của công ty TNHH thương mại Hòa Phát. L trộm cắp hai chiếc laptop nói trên. Khoảng 7h00 ngày 30/8/2017 sau khi hết ca trực, L thuê xe ôm đến cửa hàng bán điện thoại tại số 143 ngõ 63 Lê Đức Thọ, Hà Nội bán 02 chiếc laptop trên cho T với giá 6.000.000 đồng, T có hứa sẽ trả nốt 2.500.000 đồng sau khi bán được. Sau đó T mang 02 chiếc laptop trên bán cho Chu Khánh L tại số 25 Cổ Nhuế, phường Cổ Nhuế 2, Bắc Từ Liêm, Hà Nội. được 14.200.000 đồng. Sau khi bán được 02 chiếc laptop T giữ lời hứa đưa tiếp cho L 2.500.000 đồng.

Cơ quan cảnh sát điều tra – Công an quận Hai Bà Trưng đã yêu cầu định giá tài sản. Ngày 17/10/2018 Hội đồng định giá trong tố tụng hình sự quận Hai Bà Trưng đã kết luận:

Đối với tài sản thu hồi được:

+ 01 chiếc laptop nhãn hiệu Dell Vostro 5480, màu đen, CPU Core i3-4005U 1.7 Ghz, ram 4 Gb, HĐ 500Gb, Intel Graphic, 14 inch đã qua sử dụng trị giá 5.500.000 đồng.

+ 01 chiếc laptop nhãn hiệu Dell Inspiron 5548 màu bạc, CPU Core i7-5500U 2.4 Ghz, ram 8 Gb, HĐ 1Tb, Vga 4 Gb, 15.6 inch, đã qua sử dụng trị giá 10.000.000 đồng.

Đối với tài sản chưa thu hồi được:

Một chiếc laptop nhãn hiệu Dell XPS 13 màu bạc, CPU Core i5-5200U 2.6 Ghz, ram 8Gb, SSD 256 Gb, Intel Graphic, 13.3 inch, đã qua sử dụng trị giá 14.000.000 đồng.

Tổng giá trị tài sản mà Nguyễn Văn L hai lần trộm cắp được của Công ty Hòa Phát là 29.500.000 đồng.

Sau khi bị mất trộm tài sản, công ty TNHH Hòa Phát đã ủy quyền cho anh Lưu Anh T đến trình báo tại công an phường Lê Đại Hành.

Đối với Nguyễn Văn L: Tại cơ quan điều tra, Nguyễn Văn L đã khai nhận hành vi phạm tội nêu trên. L khai nhận khi bán máy tính, L nói với T là máy nhảy (được hiểu là tài sản trộm cắp được mà có) nhưng T vẫn mua và hẹn L khi nào có máy lại tiếp tục bán cho T. Sau khi đã bán hết 03 chiếc laptop trộm

cắp được L đã đem số tiền bán được đổi sang đô la Mỹ được 600 USD. Sau đó do lo sợ L đã bỏ trốn. Ngày 26/4/2018 cơ quan điều tra công an quận Hai Bà Trưng đã ra Quyết định truy nã số 05 đối với Nguyễn Văn L. Đến tháng 5/2018 L đã ra công an phường Cát Linh, quận Đống Đa để đầu thú. Khi bị bắt giữ công an thu giữ của L: 01 điện thoại kiểu dáng Iphone 5 màu vàng, 01 điện thoại kiểu dáng Iphone 5 màu trắng và số tiền 600 USD. L khai hai điện thoại di động của L không sử dụng vào hành vi phạm tội.

Đối với Hoàng Văn T: Ban đầu Hoàng Văn T khai nhận biết 03 chiếc máy tính mua của L là tài sản trộm cắp. Sau đó T thay đổi lời khai không biết 03 chiếc máy tính trên là tài sản trộm cắp. Tài liệu trong hồ sơ vụ án không đủ căn cứ để xác định T có hành vi Tiêu thụ tài sản do người khác phạm tội mà có.

Đối với Chu Khánh L: L khai L mua của T 02 chiếc laptop nhãn hiệu Dell Vostro 5480, màu đen và Dell Inspiron 5548 màu bạc hết 14.200.000 đồng. Khi mua Khánh L đã hỏi rõ T nếu là tài sản trộm cắp thì L không mua. Khi biết đây là tài sản trộm cắp Chu Khánh L đã tự nguyện giao nộp 02 chiếc máy tính trên cho cơ quan công an.

Đối với công ty TNHH thương mại Hòa Phát, đại diện anh Lưu Anh T đã nhận lại tài sản là 02 chiếc máy tính thu hồi được và không có yêu cầu bồi thường gì. Đối với chiếc máy tính xách tay không thu hồi được Công ty cũng không yêu cầu bồi thường gì về dân sự.

Tại cáo trạng số 211/CT-VKS ngày 14/8/2018, Viện kiểm sát nhân dân quận Hai Bà Trưng, Thành phố Hà Nội đã truy tố Nguyễn Văn L về tội "Trộm cắp tài sản" theo Điều 173 khoản 1 của Bộ luật hình sự năm 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017.

Tại phiên tòa,

Bị cáo khai nhận tội như nội dung cáo trạng đã nêu. Bị cáo thừa nhận: Trong khoảng thời gian từ ngày 29 đến ngày 30/8/2017, Nguyễn Văn L thực hiện 02 vụ trộm cắp tài sản, cụ thể: Vụ 1: Khoảng 1h00 ngày 29/8/2017, tại tòa nhà Hòa phát số 39 Nguyễn Đình Chiểu, quận Hai Bà Trưng, Hà Nội , bị cáo có hành vi trộm cắp của công ty TNHH thương mại Hòa Phát 01 chiếc máy tính xách tay nhãn hiệu Dell XPS 13 màu bạc, trị giá 14.000.000 đồng. Vụ thứ 2: Khoảng 02h00 ngày 30/8/2017, cũng tại địa chỉ trên Nguyễn Văn L có hành vi trộm cắp của công ty TNHH thương mại Hòa Phát: 01 máy tính xách tay nhãn hiệu Dell Inspiron 5548 màu bạc trị giá 10.000.000 đồng và 01 máy tính xách tay nhãn hiệu Dell Vostro 5480 màu đen trị giá 5.500.000 đồng. Bị cáo nhận tội, xin được giảm nhẹ hình phạt.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Hai Bà Trưng giữ quyền công tố tại phiên toà, sau khi phân tích nội dung, tính chất vụ án, một lần nữa khẳng định việc truy tố bị cáo về tội danh và điều luật như cáo trạng đã nêu là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật. Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng Điều 173 khoản 1; Điều 51 khoản 1 điểm s, khoản 2; Điều 52 khoản 1 điểm g của BLHS năm 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017 xử phạt: Nguyễn Văn L với mức án từ 18 đến 24 tháng tù. Không áp dụng hình phạt tiền đối với bị cáo.

Tài sản đã thu hồi 01 phần trao trả cho Công ty TNHH thương mại Hòa Phát, công ty cũng không có yêu cầu gì về bồi thường dân sự đối với tài sản chưa thu hồi được và không có yêu cầu gì về bồi thường dân sự nên không xét.

Xử lý vật chứng: Trả lại bị cáo 02 điện thoại di động thu giữ của bị cáo, tịch thu sung công 600 USD thu giữ của bị cáo do phạm tội mà có.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng: Các cơ quan tiến hành tố tụng của quận Hai Bà Trưng thực hiện đúng theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự về thẩm quyền và các quy định khác về điều tra, truy tố và xét xử.

[2] Về hành vi và tội danh: Lời khai nhận tội của bị cáo Nguyễn Văn L tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo và các tài liệu, chứng cứ khác tại cơ quan điều tra. Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận: Trong khoảng thời gian từ ngày 29 đến ngày 30/8/2017, Nguyễn Văn L thực hiện 02 vụ trộm cắp tài sản, cụ thể:

Vụ 1: Khoảng 1h00 ngày 29/8/2017, tại tòa nhà Hòa phát số 39 Nguyễn Đình Chiểu, quận Hai Bà Trưng, Hà Nội , bị cáo có hành vi trộm cắp của công ty TNHH thương mại Hòa Phát 01 chiếc máy tính xách tay nhãn hiệu Dell XPS 13 màu bạc, trị giá 14.000.000 đồng.

Vụ 2: Khoảng 02h00 ngày 30/8/2017, cũng tại địa chỉ trên Nguyễn Văn L có hành vi trộm cắp của công ty TNHH thương mại Hòa Phát: 01 máy tính xách tay nhãn hiệu Dell Inspiron 5548 màu bạc trị giá 10.000.000 đồng và 01 máy tính xách tay nhãn hiệu Dell Vostro 5480 màu đen trị giá 5.500.000 đồng.

Tại bản kết luận định giá tài sản số: 124/KL-HĐ ĐGTS, ngày 17/10/2017 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự quận Hai Bà Trưng kết luận: Tổng giá trị tài sản cần định giá theo Quyết định trưng cầu định giá tài sản số

167/CSĐT-ĐTTH ngày 13 tháng 10 năm 2017 của Phó Thủ trưởng cơ quan cảnh sát điều tra là: 29.500.000 đồng.

Hành vi của bị cáo Nguyễn Văn L đã phạm tội "Trộm cắp tài sản". Tội phạm và hình phạt quy định tại khoản 1 Điều 173 Bộ luật hình sự năm 2015.

[3] Về nhân thân, tiền án, tiền sự và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo:

- Về tiền án, tiền sự: Không
- Về nhân thân: Bị cáo có 01 tiền án đã được xóa.
- Về các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

Khi lượng hình, Tòa án đã xét đến các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo để từ đó có hình phạt tương xứng với mức độ và hành vi phạm tội của bị cáo, cụ thể:

+ Tình tiết tăng nặng: Bị cáo phạm tội 02 lần, mỗi lần giá trị tài sản trộm cắp được trên 2.000.000 đồng. Nên áp dụng điểm g khoản 1 Điều 52 BLHS đối với bị cáo.

+ Tình tiết giảm nhẹ: bị cáo thành khẩn khai báo và ăn năn hối cải về tội lỗi của mình. Bị cáo đã ra đầu thú cơ quan công an. Ngoài ra, trong gia đình bị cáo là lao động chính có xác nhận của chính quyền địa phương. Đây là những tình tiết để giảm nhẹ, cần áp dụng Điều 51 khoản 1 điểm s, khoản 2 Bộ luật hình sự 2015 giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo.

[4] Về hình phạt:

- Hành vi Trộm cắp tài sản của bị cáo Nguyễn Văn L là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến quyền sở hữu tài sản hợp pháp của pháp nhân được pháp luật bảo vệ, xâm phạm trật tự, an toàn xã hội. Trong hai ngày liên tiếp bị cáo đã trộm cắp 03 chiếc máy tính xách tay của công ty TNHH thương mại Hòa Phát, tổng giá trị tài sản trộm cắp là 29.500.000 đồng. Bị cáo nhận thức hành vi của mình là vi phạm pháp luật nhưng do hám lời vẫn cố tình phạm tội. Do đó, cần phải áp dụng hình phạt tù cách ly bị cáo khỏi xã hội một thời gian mới có tác dụng răn đe giáo dục riêng và phòng ngừa chung trong xã hội.

- Về hình phạt bổ sung: xét trong trường hợp này bị cáo không nghề nghiệp và thu nhập ổn định nên miễn phạt tiền.

[5] Về biện pháp tư pháp: cần áp dụng Điều 46 khoản 1, Điều 47 khoản 1 Bộ luật hình sự 2015 và Điều 106 khoản 2 điểm b Bộ luật tố tụng hình sự 2015:

Đối với số tài sản thu hồi được:

+ 01 chiếc laptop nhãn hiệu Dell Vostro 5480, màu đen, CPU Core i3-4005U 1.7 Ghz, ram 4 Gb, HĐ 500Gb, Intel Graphic, 14 inch đã qua sử dụng trị giá 5.500.000 đồng.

+ 01 chiếc laptop nhãn hiệu Dell Inspiron 5548 màu bạc, CPU Core i7-5500U 2.4 Ghz, ram 8 Gb, HĐ 1Tb, Vga 4 Gb, 15.6 inch, đã qua sử dụng trị giá 10.000.000 đồng.

Đã trả lại cho Công ty TNHH thương mại Hòa Phát do anh Lưu Anh T đại diện theo ủy quyền nhận và không có yêu cầu gì về bồi thường dân sự nên không xét.

Đối với tài sản chưa thu hồi được:Một chiếc laptop nhãn hiệu Dell XPS 13 màu bạc, CPU Core i5-5200U 2.6 Ghz, ram 8Gb, SSD 256 Gb, Intel Graphic, 13.3 inch, đã qua sử dụng trị giá 14.000.000 đồng.Anh T không yêu cầu gì về bồi thường dân sự nên Hội đồng xét xử không xét.

Đối với số tài sản thu giữ của bị cáo: 01 điện thoại di động kiểu dáng Iphone 5 màu vàng, 01 điện thoại di động kiểu dáng Iphone 5 màu trắng trả lại cho bị cáo do không liên quan đến hành vi phạm tội của bị cáo. Tịch thu sung công 600 USD là số tiền do bị cáo phạm tội mà có.

[6] Những vấn đề khác:

Đối với Hoàng Văn T: Tòa án đã trả hồ sơ yêu cầu điều tra bổ sung làm rõ hành vi Tiêu thụ tài sản của Hoàng Văn T nhưng Viện kiểm sát và cơ quan điều tra quận Hai Bà Trưng không làm rõ được. Tài liệu trong hồ sơ vụ án không đủ cơ sở để xác định T có hành vi Tiêu thụ tài sản do người khác phạm tội mà có. Đối với số tiền mua máy tính của bị cáo L, T không có yêu cầu gì.

Đối với Chu Khánh L: L không biết 02 chiếc laptop nhãn hiệu Dell Vostro 5480, màu đen và Dell Inspiron 5548 màu bạc mua của T là tài sản trộm cắp. L mua hết 14.200.000 đồng. Khi mua Khánh L đã hỏi rõ T nếu là tài sản trộm cắp thì L không mua. Nay biết đây là tài sản trộm cắp, Chu Khánh L đã tự nguyện giao nộp 02 chiếc máy tính trên cho cơ quan công an. Số tiền mua máy tính T và Chu Khánh L đã giải quyết xong. Chu Khánh L không yêu cầu bồi thường dân sự gì.

Những người được giao quản lý, sử dụng máy gồm: Anh Nguyễn Duy H, anh Hoàng Tự Phúc Đ, anh Phạm Anh T đều xác định được giao sử dụng những máy tính xách tay nêu trên và xác nhận đây là tài sản thuộc sở hữu hợp pháp của công ty TNHH thương mại Hòa Phát nên không có ý kiến và yêu cầu gì nên Tòa án không xét.

[7] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

[8] Về quyền kháng cáo: Bị cáo, nguyên đơn dân sự, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo theo luật định.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

- Căn cứ vào: Điều 173 khoản 1; Điều 51 khoản 1 điểm s, khoản 2; Điều 52 khoản 1 điểm g của Bộ luật hình sự năm 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017.

Tuyên bố bị cáo **Nguyễn Văn L** phạm tội **"Trộm cắp tài sản"**.

Xử phạt: **Nguyễn Văn L 18 (mười tám)** tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày 31/5/2018.

Về biện pháp tư pháp: áp dụng Điều 46 khoản 1, Điều 47 khoản 1 Bộ luật hình sự 2015 và Điều 106 khoản 2 điểm b Bộ luật tố tụng hình sự 2015:

Nguyên đơn dân sự công ty TNHH thương mại Hòa Phát không có yêu cầu gì về bồi thường dân sự nên Tòa án không xét.

Trả lại cho bị cáo do 01 điện thoại di động kiểu dáng Iphone 5 màu vàng 16Gb có số IMEI trong máy: 990002861282554 và có số IMEI ngoài vỏ máy: 013351005071321; 01 điện thoại di động kiểu dáng Iphone 5 màu trắng 16Gb có số IMEI trong máy: 013629005625794 và có số IMEI ngoài vỏ máy: 013623004266445.

Tịch thu sung công 600 USD.

(Biên bản giao nhận tang vật, vật chứng ngày 27 tháng 8 năm 2018, tang vật số 261/18 của Chi cục thi hành dân sự quận Hai Bà Trưng, Hà Nội và Giấy giao nộp tiền vào tài khoản Kho bạc Nhà nước Hà Nội ngày 13 tháng 8 năm 2018)

- Căn cứ Điều 135; khoản 2 Điều 136; Điều 331 khoản 1; Điều 332 và Điều 333; Điều 336; Điều 337 Bộ luật tố tụng hình sự 2015; Điều 21 khoản 1 và điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án cùng danh mục kèm theo.

Bị cáo phải chịu 200.000đ (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Án xử công khai sơ thẩm. Bị cáo có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Viện kiểm sát nhân dân cùng cấp kháng nghị trong hạn 15 ngày, Viện kiểm sát nhân dân cấp trên kháng nghị trong hạn 30 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nguyên đơn dân sự, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày được tống đạt hợp lệ bản án.

TM . HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà

NƠI NHẬN :
- Bị cáo
- Viện kiểm sát Quận Hai Bà Trưng
- Công an Quận Hai Bà Trưng
- Chi cục THA dân sự Q. Hai Bà Trưng
- Lưu hồ sơ.

Lại Nguyệt Ánh

HỘI THẨM NHÂN DÂN **THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**